



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五—二三三—一九一

一九七九年十月三日  
星期三

## 目錄

港玩具廠商重視產品質素	第一頁
港台新作「香港一二三」	第二頁
中秋節假期只派信一次	第三頁
官地招標承租	第三頁
九廣鐵路新訊號系統	第四頁
八月份貨幣供應及銀行業務	第四頁
擴充本港海外代表機構	第七頁
元朗慶祝中秋佳節	第九頁
山頂賞月注意特別交通措施	第十頁
擴展老人服務	第十一頁
新界酒樓食肆須領牌照	第十三頁
停車場收費下月起提高	第十四頁

## 港玩具廠商重視產品質素

署理港督姬達爵士今天（星期三）說：香港製造商在全球玩具出口商中居於領導地位，是由於他們明白到品質始終重於廉價的事實。

姬達爵士為貿易發展局舉辦的一九七九年玩具及禮品展覽，主持揭幕禮致辭時說：「香港製造之精美玩具在世界市場所佔成份已見增加，轉營高級產品貿易的程序在最近數年越見明顯，而這程序會持續下去。」

姬氏指出：玩具業具有高度的競爭性，此外又受趨勢及需求上時刻變化之影響。香港之玩具製造商已證明他們能夠應付這些變化，而在若干款玩具方面，他們現已成為潮流的領導者。

他說：「玩具製造商在其製成品種類中，已告大事多元化，其中原因部份是由於他們業務之本質，不過，大致上却是由於他們本身之自發創始精神。」

他又說：「在分散市場方面，這些製造商也相當穩健。他們在今年上半年所獲致的貿易增長額，其在主要及中型市場方面的分配情況相當平均，而且差不多每一處市場，和新市場，都出現積極增長率，這都是一個特別健康的現象。」

姬氏指出：今年首六個月本港產品輸出總增長率達百分之三十四，同期的玩具輸出上升逾百分之五十一，總值逾二十億元。

他說：「一種工業，既屬本港主要僱主之一，又是以出口計名列本港第三位的製造業，能有此業績，對本港經濟具有實際的意義，同時值得加以考察。」

他認為該工業的成就並非倖致。

姬達爵士指出，政府方面確信在原則上工商業的決策，若由商人作出，而非由政府人員作出者，更可能來得準確。

他說：「因此，政府只在經濟方面擔當有限度的任務，大致上只係確保在可能範圍內消除對經濟命脈有影響的障礙。」

他續說：「這得要由政府尋求出足以使香港的企業欣欣向榮的條件，政府並應確保這些條件經常存在。」

他說：「玩具工業是在這些條件下有健全發展之典型工業。該工業一向具有適應力、創新力，及有決心。它沒坐待政府採取行動，不過，當其獲得政府支持的時候，玩具工業即把握機會作有建設性的運用。」

編輯注意：姬達爵士演辭全文（中譯本及英文原文），可在拱北行六樓政府新聞處稿箱取用。

港台電視部最新製作  
「香港一二三」七號首播

香港電台電視部最新製作「香港一二三」，將由本月七日起，每逢星期日晚上十時半，在麗的電視播出。

「香港一二三」是一個十五分鐘之雜誌形式節目，通過生動有趣的手法，去報導或評論與市民息息相關的事物。

節目主要項目計有香港動態影片、專題討論、消費者權益、漫畫及歌曲與及藝壇動態。

此節目由何鉅華、陳毓祥及翁月華聯合主持。

中秋節假期派信一次  
卅二間郵局上午辦公

郵政署今日（星期三）宣佈，星期六（六日）公眾假期只派信一次。

為方便市民起見，港九新界共有卅二間郵局於是日上午九時至正午十二時照常辦公。

其中包括港島郵政總局，九龍中央郵局，尖沙咀郵局及新界的荃灣及大埔郵局。

其餘郵局則停止辦公一天。

#### 尖沙咀東部官地 工務署招標承租

工務司署地政測量處現正招標承租尖沙咀東部一幅官地。租約最初為期一年，期滿後按季續約。

該地面積約一千八百七十平方米，可用作存放承租人之貨物、車輛、物料、建築器材、或三合土攪拌機。

截止接受投標日期為本（十）月十九日中午十二時。

如欲查詢詳情，可到花園道美利大廈二十樓地政測量處，或彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

## 九廣鐵路新訊號系統 交由英廠商設計裝置

鐵路電氣現代化計劃陸續展開

港府已於今日（星期三）批出一份為九廣鐵路設計、製造及裝置新鐵路訊號系統及有關通訊設備的合約。

這份價值七千一百萬元的合約，是九廣鐵路現代化及電氣化整項計劃之一，由港府批予英國威士丁掣動機及訊號公司。合約內的工程將有百分之二十五由本港工程承辦商承辦。

合約內的工程將分期進行，預料可於一九八二年十月進行至羅湖時，即告全部工竣。

政府發言人說，屆時，全段鐵路將由一個訊號系統中央管理室控制。

訊號系統中央管理室內的訊號控制室，將包括一個電腦車務系統。各車站月台上的火車抵站及目的地資料報告設備，亦由該電腦車務系統控制。

## 貨幣供應及銀行業務 八月份統計數字公佈

政府今（星期三）日發表本年八月份貨幣供應及銀行業務統計數字。該等數字顯示貸款增長率顯著放緩，反映出八月十八日宣佈最優惠利率增加一釐半之影響。

## 貨幣供應

在八月份，M1的增長率為百分之一點六，而七月份則為百分之一點九；M2上升百分之一點七，七月份上升百分之二；而M3則上升百分之一點八，與七月之增長率相同。

M<sub>2</sub> 在過去三個月的每年增長為百分之三十，而 M<sub>3</sub> 則為百分之廿五，與七九年本港生產總值按照現行價格計算將增加約百分之二十七的預測，大致吻合。

接受存款公司之存款在八月份大幅上升，大概是存款利率在該月增加所致。

#### 貸款統計

銀行及接受存款公司在本港之貸款增長率為百分之零點八，七月份則為百分之二點九。這個最全面計算可供借貸款項的指標，在過去三個月內，其上升率為百分之二十四，較預測之經濟增長率低出頗多。

#### 銀行業務數字

八月份銀行貸款及墊款上升百分之零點七，七月份則為百分之三點一。這是自一九七七年八月份以來最低的每月增長率。在過去三個月內，銀行貸款增加百分之六點七，相等於每年增長百分之二十九點六，遠低於一九七七年八月至七八年八月百分之四十四點三之實際增加。

銀行外地放款，經七月份遽增後，在八月份減少了一億九千四百萬元，總額為二百億六千七百萬元。

八月份銀行貨幣平均流動率降至百分之四十八點七，七月份為百分之四十九點二，而本港貸款與存款之比例，亦由百分之八十四點六下降至八十三點八。

#### 接受存款公司業務數字

本港接受存款公司對本地之貸款及墊款增加百分之二點七，七月份為百分之二點四。

前述各項之詳細數字，及八月份與對上數月之數字比較，已詳列於下表：

貨幣及銀行業務統計數字 一九七九年八月

	一九七九年 與過去數月份		一九七九年		(以百萬元計)
	八月	比較的增加率	七月	五月	一九七八年 八月
M 1	25 169		+ 400 (1.6%)	+1 732 (7.4%)	+ 3 945 (18.6%)
M 2	83 939		+1 403 (1.7%)	+5 319 (6.8%)	+14 850 (21.5%)
M 3	88 464		+1 587 (1.8%)	+4 836 (5.8%)	— *
<u>銀行</u>					
存款	77 235		+1 294 (1.7%)	+5 215 (7.2%)	+14 190 (22.5%)
本港的貸款及墊款	64 719		+ 451 (0.7%)	+4 079 (6.7%)	+19 873 (44.3%)
<u>接受存款公司</u>					
存款	20 414		+1 579 (8.4%)	+3 450 (20.3%)	— *
本港的貸款及墊款	11 515		+ 302 (2.7%)	+ 911 (8.6%)	— *
<u>銀行及接受存款公司</u>					
本港的貸款及墊款	66 633		+ 530 (0.8%)	+3 495 (5.5%)	— *

\*一九七八年十二月前並無統計，所以不能作出比較。

### 擴充本港海外代表機構 工業總監認為有此必要

工商署工業總監杜華今日（星期三）表示，香港必須擴充設於海外的官方代表機構，及加強海外官方與非官方機構之間的合作。

杜氏在中文大學崇基至善會午餐會上致詞時稱：「將新設於海外或經擴展的活動，盡可能與成立有年，被視為代表香港之設施聯繫起來，我覺得是明智之舉。」

他談及貿易發展局十七間海外辦事處（下月將增設第十八間辦事處）；旅遊協會在五大洲的代表與及政府駐倫敦、布魯塞爾、日內瓦及華盛頓代表的成就。

杜華指出：貿易發展局海外辦事處，着重促進雙邊貿易，同時在替香港塑造良好形像，及在多個國家不同機構內各階層建立具有影響力的聯繫方面，均有很大的潛能。

旅遊協會的活動現在集中於吸引工商業團體來港舉行會議及商業會談。

杜華並說：「工商業已循序漸進去擴充在海外促進工業投資的活動。我認為不久我們便有能力在各個主要國家派駐長期代表，保持連續性的推廣活動以吸引投資及新科技，而不再需要像現時般每年多次派出特別代表團到不同的地方。」

「當上述時刻來臨時，該等負責促進工業投資的人員，理當與貿易發展局的海外僱員在工作上保持緊密連繫，甚至彼此的辦事處亦應設在相距不遠的地方。兩者促進貿易與工業發展的工作難免部份相同，我們應加以利用而非忽視此點。我知道貿易發展局執行幹事亦與我的觀點相同。」

杜氏繼稱：「世界貿易固有的問題，包括保護主義在內，並沒有消失的跡象，因此我認爲需要將我們現時派駐代表的地區範圍，擴展至美國及歐洲經濟同盟兩大主要市場之外。」

「舉例來說，我們可以擴充在華盛頓的辦事處，使該辦事處可以有系統的去處理與其他北美洲及南美洲國家有關的事務，因爲目前沒有足夠理由派駐全職代表到該等國家，但涉及它們的談判、聯絡及資料搜集工作卻明顯增加。」

杜氏又說：「由於歐洲國與國的距離不遠，倫敦辦事處予以擴充後同樣可以輕而易舉地顧及各重要非歐洲經濟同盟國家，例如奧地利、瑞典、挪威及芬蘭。」

他表示與發展中的國家合作，或許需要增加本國及駐守海外的人手。較弱的國家團結一致，可以大大的增強他們的自衛能力。

他說：「我認爲根據目前的形勢及常理，香港必須在其有限的資源及人力許可下，加強在海外的代表。」

「香港在以往基本上是在事情發生後，才作出反應，或者這是無可避免的。這種情形將會繼續，但我認爲鑑於世界貿易不斷轉變，我們必須加倍努力認清香港的貿易及繁榮將來可能出現的威脅，嘗試在該等威脅成爲事實前，加以改變，及當威脅構成後，迅速和強硬地去對付。」

元朗慶祝中秋佳節  
文娛活動節目豐富

新界民政署西北地域專員薛文今（星期三）晚形容元朗區之中秋節慶祝活動為區內文化活動發展之里程碑。

薛氏稱他所以這樣說是因該等活動之目的不單在提供娛樂，更希望藉着在佳節氣氛中提供一連串之高質素文娛節目，從而提起居民對文化活動之興趣。

慶祝活動由元朗理民府及數個當地團體主辦，並由元朗區諮詢委員會撥款贊助。

薛氏在元朗鄉議局中學主持為期一週之元朗中秋節慶祝活動開幕禮時說，元朗區一向深得濃厚社區精神之好處。

薛氏說：「元朗區有一所由當地居民創辦及管理之大會堂，更有主辦粵劇及芭蕾舞學校之新界區唯一文藝促進委員會。」

薛氏並指出有青年商會組織之新界地區亦僅有元朗一區，其青年商會正發展成爲一個有魄力和有創新精神的機構。

他說：「此爲期一週之慶祝活動，是區內社團集合人力物力爲區內共同目標而努力的成就。」

他指出，區內之互助委員會首次協助該新市鎮的裝飾工作及協助宣傳各項慶祝活動。

「本人亦十分高興區內各鄉事委員會及學校主辦了花燈設計比賽，使我們有機會欣賞到此項中國傳統手工藝。」

薛氏又說：「本人對此重要之成就謹致賀忱，更希望此熱心公益之精神能持續下去。」

元朗區之慶祝活動將進行至十月九日止，精彩節目包括元朗區青年及兒童合唱團之演唱會，一個有六千人參加之遊戲日，粵劇及芭蕾舞表演，由香港電視廣播公司藝員演出之綜合表演會及花燈設計比賽等。

#### 市民如到山頂賞月 注意特別交通措施

運輸署今（星期三）日宣佈，山頂區在中秋節期間將實行特別交通措施。

該署發言人謂，山頂之纜車總站停車場內中巴車站旁設有收費錶之車位，將於中秋節當日（星期五）下午二時起，至星期日（七日）晚上八時止，暫停使用。

此外，山頂停車場內之其他泊車位，亦將由中秋節當日下午六時至翌日（星期六）下午七時，暫停使用。該等車位將只准專利巴士、山頂專線小巴及的士停泊。

同時，由星期五下午六時至星期六早上二時，柯士甸山道將暫予封閉，只准住戶之車輛駛入。

發言人說，所有來往山頂區之車輛，得由警務人員視乎情況所需指揮，由山頂道轉經山頂纜車總站停車場。警察亦可無須事前發出通知，隨時指揮行經山頂道及馬己仙峽道之車輛改道。

由於山頂區之車位有限，發言人勸諭市民盡量使用公共交通工具。

在實行特別交通措施期間，山頂區除有交通警察在場協助指揮交通外，並會設置臨時交通標誌，指導駕車人士。

發言人又警告駕車人士，所有違例停泊之車輛，將會被警方拖走，無須事前知會車主。

四十六間老人院  
今後三年內設立

社會福利署署長李春融今日（星期三）表示，在未來三年內計劃興建四十六間老人院，以便能夠在一九八二年至八三年年度末期提供額外五千三百個名額。

李氏出席香港城市獅子會午餐例會時發表演說謂，從現在至明年三月期間，依照計劃投入服務之老人院共有七間，提供八百個宿位。

他謂，該項計劃將大量增加老人宿位的名額，現時本港共有三十四間護理安老院、老人院和老人宿舍，提供三千七百二十個老人宿位。

他又謂，計劃在未來三年內興建之四十六間老人院所，大部份將由政府贊助，包括護理安老院、老人院和老人宿舍。

李氏稱，此等計劃只是政府全面性發展社會服務計劃之一部份，以期多方面改善老人服務，例如住院服務和護理及社區服務。

他指出，在本年初發表的「進入八十年代的社會福利」白皮書中，估計用於新增或改善老人服務的額外建設費用總數，到一九八六年至八七年將達一億一千一百萬元。

他續謂：「在同期內，增加的經常性支出總數估計是二億九千五百萬元。」

至於為老年人提供社區服務方面，李氏謂，政府已計劃擴展此類服務，例如家務助理、輔導及探訪、特別交通服務、日間護理中心、老人康樂中心和社區老人多元化服務中心。

他謂：「到一九八二至八三年度，政府將增設一百一十七個老人康樂中心，最終的目標，是為每兩萬人口設立一個中心。」

他續說，至於社區老人多元化服務中心，最低限度會設立十七個，以提供一系列的服務，例如家務助理、膳食、洗衣服務、輔導及社交康樂活動等等。

李氏指出，任何老人服務之成效，有賴於一個「關懷的社會」的存在。

他籲請社會人士，在傳統家庭觀念受到壓力的環境下，盡力保持及發揚照顧老人的責任。

他說，華人社會一向有敬老的優良傳統，老一輩的人大多受到家庭的照顧和晚輩的敬愛。

他又謂，但由於本港的經濟和社會急劇發展，對家庭單位帶來各種壓力及改變，以往對老年人的孝道觀念出現日漸瓦解的現象。

李氏形容香港社會服務聯會聯同各志願團體及各政府部門，特別在下週舉辦老人節為正合時宜的一項活動。

他謂：「舉辦老人節的目的，是透過一連串的文娛活動，喚起市民對老年人的關懷和敬愛。」

李氏謂，老人節提倡的主旨，與政府老人服務的目標不謀而合。政府的目標是透過社區服務，使老年人能參與社會生活及照顧他們的福利。

他說：「這個觀念已在多個東西方國家得到事實證明是迎合老年人需求的最佳方法。」

編輯注意：李氏之中文演辭，可在中區拱北行六樓政府新聞處稿箱內取用。

新界經營酒樓食肆  
必須領取有效牌照

新界市政署發言人今日（星期三）指出，截至本年八月三十一日止，全新界領有該署發出牌照之場所，共達一千八百二十一間。

上述數字包括六百三十三間餐館酒樓、三百零三間新鮮糧食店、二百九十四間小食菜館、二百四十七間食品製造廠及一百七十七間烘製麵飽餅食店。

其他需要領取牌照的場所包括燒味及滷味店、雪糕雪條製造廠、冷藏庫、牛奶廠、水上茶館、游泳池、公眾娛樂場所、公眾桌球室、公眾保齡球場、公眾溜冰場及私人屠場等。

此外，目前新界各區有八百九十二間場所領有許可証售賣限制性食品，例如牛奶、雪糕雪條、非樽裝飲品、中國涼茶及以自動售物機出售的食物。

發言人指出，任何人士如欲在新界地區經營上述行業或售賣限制性食品，必須向該署申請牌照或許可証，並待牌照或許可証發出後，方可開始營業。

他強調說，任何人士如未申請牌照，或未領有牌照而開始營業，將被檢控。

為方便市民申請牌照，市政事務署及新界市政署聯同印製多種小冊子，指導市民如何申請各類牌照及許可証。

市民可前往各區民政署、理民府或尖沙咀柯士甸路十九至二十三號康定商業大廈五樓新界市政署牌照組，免費索取該等小冊子。

有關在新界經營食品等行業的申請事宜，可在辦公時間內電三十一六七七九八九，向新界市政署牌照組查詢。

停車場收費  
下月起提高

運輸署今日（星期三）宣佈，所有政府多層停車場之泊車費，將由十一月一日起予以提高。

新收費辦法如下：

中間道停車場：星期一至星期六，每日上午八時至下午六時之收費為每小時三元；下午六時至午夜之收費為每小時二元及由午夜至翌日上午八時之收費為每小時一元。

逢星期日和公眾假期之收費為上午八時至午夜每小時二元，午夜至翌日上午八時每小時一元。

花園道、美利道、林士街、港島天星小輪碼頭及大會堂各停車場之星期一至星期六收費為上午八時至下午六時每小時三元；下午六時至翌日上午八時每小時一元。逢星期日和公眾假期之收費為每小時一元。

油蔴地停車場：星期一至星期六之收費為上午八時至午夜每小時二元；午夜至翌日上午八時每小時一元。逢星期日及公眾假期之收費則為每小時一元。

紅磡停車場：每週內任何一日的收費均為每小時一元。

現時收費四百元之月票將由十一月一日增為六百元。

露天停車場之泊車收費亦予以提高。

美利兵房和港灣道露天停車場之收費為星期一至星期六上午八時至下午六時每小時二元；下午六時至翌日上午八時每小時一元。逢星期日及公眾假期之收費為每小時一元。該兩處停車場之月票收費將增至三百元。

大角咀露天停車場每日二十四小時之停車收費一律為每小時一元，包括星期日及公眾假期在內。月票則由一百元增至二百元。

何文田及港灣道貨車停車場之收費，仍為每小時五角，並無改變，但通宵停放及在星期日及公眾假期泊車，則將要繳付停車費每小時五角。月票仍為一百元，並無改變。

運輸署發言人稱：提高停車場收費之主要原因，是在於全盤改善停車場使用情況，及確保全日均有相當數目之車位可供應用。

他指出：目前所有停車場（除了現時關閉的紅磡停車場外），逢星期一至星期六，每日上午十時至下午四時之一段時間內通常均告滿座。

有些停車場，特別是中間道停車場，每日傍晚，及在星期日和公眾假期都有很多車輛在其中停泊。

他說：「這些停車場在上述的最多車輛停放時間內沒有車位，結果之一是使到車輛要在道路上往來另覓停車地點，或者停在停車場入口處外而輪候入內。」

「這情況造成交通擠塞。同時，由於若干停車場（例如花園道停車場）之入口處位於極多車輛來往的街道之故，以致需要派出警員或交通督導員着令車輛繼續前行。」

發言人稱：新的停車收費率普遍較商營停車場者為低。同時，政府停車場之泊車收費自一九七四年以來從沒有增加過。發言人說：「事實上，停車場收費於一九七五年減低至目前的收費水平。」

發言人稱，一個工作小組目前正全面檢討泊車政策，預料本年年底或明年一月初便可以提出報告。

凡與泊車有關之每一項事宜，均屬該小組的工作範圍，其中包括有關於供應與管理停車場之政策，貨車停泊問題，新市鎮泊車問題，地下鐵路車站泊車問題，及泊車收費問題等。

（此處為極淡之印刷文字，內容難以辨識，疑似為另一份文件之複印或掃描錯誤所致。）



# 新聞公報

(增刊)

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九七九年十月三日  
星期三

## 一九七九年玩具及禮品展覽 署理港督姬達爵士主持揭幕

署理港督姬達爵士，於一九七九年十月三日（星期三）上午十時，在美麗華酒店主持一九七九年玩具及禮品展覽會開幕禮。姬達爵士致詞全文如下：

「簡悅強爵士，包偉能先生，各位嘉賓：

本人深信際此盛會，向充滿活力、不斷推陳出新的玩具工業致賀，並衷心期望它繼續成爲本港成功例子之一，已屬足夠。對於一種在過去二十年有長足發展，而今年業績更超越整體工業，獲得相當利潤的工業來說，當然值得祝賀。

今年首六個月本港產品輸出總增長率達百分之三十四，同期的玩具輸出上升逾百分之五十一，總值逾二十億元，一種工業，既屬本港主要僱主之一，又是以出口計名列本港第三位的製造業，能有此業績，對本港經濟具有實際的意義，同時值得加以考察。其成就當非倖致，今天的盛會足以證明爲發展玩具工業而付出的努力。

政府方面確信在原則上工商業的決策，若由商人作出，而非由政府人員作出者，更可能來得準確。因此，政府只在經濟方面擔當有限度的任務，大致上只係確保在

可能範圍內消除對經濟命脈有影響的障礙。消除此等障礙之舉涉及的任務可能是消極性或較積極性的，（舉例來說，消極性任務是確保政府不會採取阻礙經濟發展的積極性，或私人企業不進行對整體繁榮不利的活動。）較政策，或私人企業不進行對整體繁榮不利的活動。）較積極性的任務則為確保基本建設（例如道路及一般交通方面）獲得充份發展。這得要由政府尋求出足以使香港的企业欣欣向榮的條件，政府並應確保這些條件經常存。在。玩具工業是在這些條件下有健全發展之典型工業。該工業一向具有適應力，創新力，及有決心。它沒坐待。政府採取行動，不過，當其獲得政府支持的時候，玩具工業即把握機會作有建設性的運用。

今天的玩具展覽正是一個最好的例子。這次是貿易發展局所舉辦的第五屆展覽，一向得到玩具製造商及出口商熱烈的支持，同時每次均有數以千計之海外買家前來參觀。玩具業具有高度的競爭性，此外又受趨勢及需求上時刻變化之影響。香港之玩具製造商已證明他們能夠應付這些變化，而在若干款玩具方面，他們現已成為潮流的領導者。

玩具製造商在其製成品種類中，已告大多元化，其中原因部份是由於他們業務之本質，不過，大致上卻是由於他們本身之自發創始精神。假若不是如此的話，近來所發生的一些主要變化足以使這項工業全部受損害。近在上分散市場方面，這些製造商也相當穩健。他們在今年上半年所獲致的貿易增長額，其在一處市場，和新市場，都出現積極增長率，而且差不多每一處市場，和市場健康的現象。

作為全球最大的玩具出口商，香港製造商深知品質始終是最重要的，而非價格廉宜。事實上可以真確地說，他們正因為明白此點才成為全球首屈一指的出口商。香港製造之精美玩具在世界市場所佔成份已見增加，轉營高級產品貿易的程序在最近數年越見明顯，而這程序會持續下去。除了今天的展覽外，本港玩具定期在世界各地最重要的交易會中展出，包括紐倫堡、紐約及倫敦，供要求極高之國際買家選購。在這次玩具展覽中，各位將看到的產品，是來自一個歷史相當淺，但技術先進，將市場推廣及在國際間備受尊崇的工業，在任何一方面均是香港及本港經濟原則的最優秀之大使。

本人特別高興能與貿易發展局主席簡悅強爵士共同出席今日的盛會。當然，今次並非簡爵士首次以貿易發展局主席的身份出席，而他再度擔任此項工作，足証他樂意隨時將其豐富經驗及智慧貢獻給本港市民。現在本人謹懷着喜悅的心情宣佈第五屆香港玩具展覽正式揭幕，並預祝展覽成功。